

Fingerstricken

Tricoter avec ta main

Stufe 5. & 6. Klassen PS

Voraussetzung 240 Französisch-Lektionen

Zeitbedarf 6 Lektionen und mehr

Unterrichtsformen Gruppenarbeit

Inhalt

Lehrerkommentar	Seiten 1 - 2
Bilder und Quellen	Seiten 3 - 4
Arbeitsblätter	Seiten 5 - 7
Boîte de traduction	Seiten 8 - 9

Fingerstricken

Tricoter avec ta main

Kompetenzbeschreibungen aus dem Lehrplan 21

Die Schülerinnen und Schüler...

... können flächenbildende textile Verfahren ausführen und bewusst einsetzen

... können die Verfahren erkunden, zunehmend selbstständig und genau ausführen und üben: stricken, häkeln und weben TTG.2 D 1

Kurzbeschreibung

Die Schülerinnen und Schüler versuchen anhand einer bebilderten Anleitung und mit Hilfe einer Wörterliste den Ablauf des Fingerstrickens zu verstehen. Sie werden dabei mit den Namen für die einzelnen Finger, mit neuen Verben und mit Wörtern, die zum textilen Bereich gehören, konfrontiert.

Geplanter Ablauf

Mit Hilfe der Wörterliste wird die bebilderte Anleitung zum Fingerstricken gelesen. Die Wörter, die nicht verstanden werden, auf Deutsch in den Text schreiben lassen.

Evtl: Eine Hand zeichnen lassen oder vorgedruckt abgeben. Jeden Finger mit der korrekten Bezeichnung anschreiben lassen. Jedem Finger eine Farbe zuordnen (entsprechend anmalen) und im Text die Stellen, wo der jeweilige Finger vorkommt mit der entsprechenden Farbe unterstreichen lassen.

Beispiel: Le pousse = rot, l'index = blau

Textstelle 2 „glisse ton pousse et ton index de la main droite dans la boucle“ mit rot und blau unterstreichen...

Die Schülerinnen und Schüler versuchen in Einzel-, in Partner- oder in Gruppenarbeit den Ablauf zu verstehen, nachzuvollziehen und Schritt für Schritt zu realisieren.

Je nach Zeit, die zur Verfügung steht, entstehen kleinere Einzelarbeiten oder grössere Gruppenwerke.

Benötigtes Material

- _ Bebildeter Arbeitsablauf
- _ evtl. Schreibzeug, um die Wörter der Wörterliste im Text zu markieren
- _ Wolle, möglichst dick, ansonsten können mehrere Fäden gleichzeitig verwendet werden.
- _ evtl. Material zum Ausarbeiten, je nach Auswahl des Produktes, das entstehen soll.
- _ Bilder und Quellen Seiten 3 und 4

Wörterliste

Im Anhang

Impressum

Ausgearbeitet von Nicole Traber

Projekt Passepartout der Kantone Basel-Stadt und Basel-Landschaft

Gestaltung Rezia Buchli www.atelierbuchli.ch

Bilder und Quellen



Bilder und Quellen



Quellenangaben

- _ <http://fringeassociation.com>
- _ cbknit.blogspot.com
- _ www.flaxandtwine.com
- _ www.etsy.com
- _ cdmuckosky.blogspot.ch
- _ <http://www.tricotin.com>
- _ www.vsblindenmarkt.ac
- _ Video unter you tube:
- _ <http://www.youtube.com/watch?v=ioGMHhfTrtk>

Tricoter avec ta main

La marche à suivre 1



1 Fais une boucle en passant le fil venant de la pelote sous le «début du fil».



2 Glisse ton pouce et ton index de la main droite dans la boucle en maintenant cette boucle avec le pouce et le majeur de la main gauche.



3 Attrape le fil de la pelote.



4 Tire cette boucle avec la main droite.



5 Tire avec la main gauche pour faire un noeud.



6 Tu as formé une boucle fermée par un noeud.



7 Place cette boucle sur le pouce de ta main gauche.



8 Fais passer le fil de la pelote derrière l'index, puis devant le majeur, puis derrière l'annulaire, et enfin devant l'annulaire.



9 Passe maintenant le fil derrière l'auriculaire, puis devant l'annulaire, derrière le majeur, et enfin devant l'index.



10 Fais tourner le fil autour de l'index et fais le passer derrière tes 4 doigts au dessus des «mailles» déjà enroulées.

Tricoter avec ta main La marche à suivre 2



11 Fais ensuite de nouveau passer le fil à l'avant de ta main au-dessus des mailles.



12 Mets le fil derrière la main. Attrape la première maille à l'avant de l'index.



13 Fais-la passer à l'arrière de l'index (en glissant comme sur la photo).



14 Fais passer la maille du majeur à l'arrière du majeur.



15 Procède de même pour l'annulaire.



16 Et enfin pour l'auriculaire.



17 Tu viens de tricoter le 1er rang ! Enfonce un peu les mailles avec ta main droite. Fais cela régulièrement au cours du travail.



18 Fais passer devant la main, au-dessus des mailles, le fil qui était resté en attente à l'arrière. Mets-le de nouveau en attente derrière la main. (en faisant donc un tour complet)



19 Travailles un nouveau rang comme au numéro 12. Après quelques rangs, retire la boucle accrochée à ton pouce.



20 Tire dessus pour serrer un peu les mailles.

Tricoter avec ta main

La marche à suivre 3



21

Voici l'aspect vu de la paume de la main.



22

Et voici l'aspect vu du dessus de la main.

23

Pour finir, coupe le fil et passe par chaque maille.

Wörterliste

Boîte de traduction

1	la boucle le fil la pelote le début du fil	die Schlaufe der Faden der Knäuel der Anfang des Fadens
2	le pouce l'index (m) le majeur	der Daumen der Zeigefinger der Mittelfinger
3	attraper qc	packen, auffangen
4	tirer qc	ziehen
5	le noeud	der Knoten
6	fermer	schliessen
7	placer qc	platzieren (hier: legen)
8	derrière devant l'annulaire l'auriculaire	hinter vor der Ringfinger der kleine Finger
9	enfin	schliesslich, endlich
10	tourner autour de qc les doigts la maille enrouler qc	etwas umkreisen die Finger die Masche etwas wickeln, einrollen

11	la paume de la main au-dessus de qc	Handinnenfläche darüber, darauf, über etwas
12	mettre (mets) en attente	legen, setzen, stellen (lege) zum Warten
13	glisser	gleiten, rutschen
14	faire passer à l'arrière	hier: nach hinten legen
15	procéder de même	in der gleichen Art weiter machen
17	tricoter enfonce au cours du travail	stricken hier: nach unten schieben während der Arbeit
18	de nouveau en faisant un tour complet le rang	von Neuem etwa: einmal rund herum gehend hier: die Reihe
19	retirer accrocher qc	wegziehen, zurücknehmen etwas befestigen
20	tirer dessus serrer un peu	nach oben ziehen festziehen etwas, ein bisschen
21	l'aspect	die Ansicht, das Aussehen
23	finir couper	beenden schneiden